

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p>Stato di dettaglio/ Detailetat</p> <p>Z.000.613.00</p>
<p>NDEs dell'equipaggiamento</p> <p>ALN der Ausrüstung</p> <p>756-0800</p>	<p>Maschera protettiva ABC 83 grandezza 0, con filtro di protezione, in tasca</p> <p>ABC-Schutzmaske 83 Grösse 0, mit Schutzfilter, in Tasche</p>
<p>Prezzo dell'equipaggiamento</p> <p>Preis der Ausrüstung</p> <p>Fr. 91.--</p>	<p>Stati di dettaglio compresi/ Inbegriffene Detailetats:</p>
<p>Spiegazioni e indicazioni:</p> <p>Colonna NDEs</p> <p>★ Segno per diverse indicazioni (da una a quattro stelle).</p> <p>▼ Segno per elementi e batterie.</p> <p>Per tutti gli interventi, i elementi e le batterie devono essere acquistati dalle organizzazioni di protezione civile. Gli apparecchi non vanno immagazzinati con gli elementi o le batterie inseriti.</p> <p>● Segno per il materiale di consumo.</p> <p>I carburanti e il materiale di consumo non vengono ulteriormente forniti dall'UFPC. Le organizzazioni di protezione civile devono provvedere loro stesse all'acquisto.</p> <p>Colonna quantità e denominazione</p> <p>Unità di misura come m, kg, l ecc sotto l'indicazione di quantità.</p> <p>Denominazione secondo la banca dei stati.</p> <p>Colonna prezzo</p> <p>Prezzo al pezzo, m, kg, l oppure paio, se non figurano altre indicazioni nella colonna osservazioni.</p> <p>Restano riservati i cambiamenti di prezzo.</p> <p>Colonna osservazioni</p> <p>Numeri di stato degli stati di dettaglio compresi.</p>	<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>
<p>Avviso di mutazione/ Mutationsanzeige:</p> <p>75</p>	<p>Data dell'edizione/ Ausgabedatum:</p> <p>Marzo 2001/Et</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
756-0800	MASCHERA PROTETTIVA ABC 83 GRANDEZZA 0, CON FILTRO DI PROTEZIONE, IN TASCA ABC-SCHUTZMASKE 83 GROESSE 0, MIT SCHUTZFILTER, IN TASCHE	91.00		00.000.613.00
	COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE			
306-1334	1 TASCA 270X120X230MM SIMILCUOIO CON BRETTELLA REGOLABILE TASCHE 270X120X230MM KUNSTLEDER MIT TRAGRIEMEN VERSTELLBAR	15.50		
756-0806	1 MASCHERA PROTETTIVA ABC 83 GRANDEZZA 0 ABC-SCHUTZMASKE 83 GROESSE 0	55.00		
	COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE			
756-0810	1 FACCIALE GRANDEZZA 0 GESICHTSSTUECK GROESSE 0	33.50		
756-0187	5 FIBBIA SCORREVOLE 27X23MM SENZA VITE SCHIEBESCHNALLE 27X23MM OHNE SCHRAUBE	0.60		
756-0188	5 VITE A TESTA SEMISFERICA M2,3X24,5 HALBRUNDSCHRAUBE M2,3X24,5	0.10		
756-0770	1 BARDATURA KOPFBAENDERUNG	3.70		
756-0171	2 ANELLO DI BASE M64X1/d54,3X6MM PER MONTATURA D'OCULARE BASISRING M64X1/d54,3X6MM ZU AUGENGLAS- FASSUNG	0.70		
755-0216	2 OCULARE d58,5X3MM PER MASCHERE D' OSSIGENO E MASCHERE PROTETTIVE ABC AUGENGLAS d58,5X3MM FUER O-MASKEN UND ABC-SCHUTZMASKEN	1.50		
756-0172	2 ANELLO D'APPOGGIO d54/64X0,5MM POLIETILENE PER MONTATURA D'OCULARE UNTERLAGERING d54/64X0,5MM POLYAETHYLEN ZU AUGENGLASFASSUNG	0.20		
756-0173	2 ANELLO DI COPERTURA M64X1/d67/53X6,5MM PER MONTATURA D'OCULARE DECKELRING M64X1/d67/53X6,5MM ZU AUGEN- GLASFASSUNG	0.60		
756-0175	1 VALVOLA D'ESPIRAZIONE d40X10MM, COMPL AUSATMUNGSVENTIL d40X10MM,KOMPL	4.60		
	COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE			
756-0176	1 CORPO DELLA VALVOLA D'ESPIRAZIONE d40X10MM AUSATMUNGSVENTILKOERPER d40X10MM	3.40		
756-0177	1 MEMBRANA d30X4,4MM GOMMA SINTETICA PER VALVOLA D'ESPIRAZIONE MEMBRANE d30X4,4MM GUMMI SYNTHETISCH ZU AUSATMUNGSVENTIL	1.20		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
756-0179	1 RACCORDO DELLA VALVOLA D'ASPIRAZIONE d49X28,7MM EINATMUNGSVENTILSTUTZEN d49X28,7MM	2.40		
756-0555	1 MEMBRANA d4,5/31X0,5MM GOMMA SINTETICA PER VALVOLA D'ASPIRAZIONE MEMBRANE d4,5/31X0,5MM GUMMI SYNTHETISCH ZU EINATMUNGSVENTIL	0.20		
756-0556	1 GUARNIZIONE AD ANELLO d30,5/41X2,5MM GOMMA SINTETICA DICHTUNGSRING d30,5/41X2,5MM GUMMI SYNTHETISCH	0.20		
756-0182	1 MOLLA DI TENSIONE d5/0,8X122MM ACC MOLLA PER VALVOLA D'ASPIRAZIONE SPANNFEDER d5/0,8X122MM FD ST ZU EINATMUNGSVENTIL	0.90		
397-5595	1 PLACCA D'IDENTITA d25X4MM, MELAMIN, BIANCA, CON CORDA NAMENMARKE d25X4MM,MELAMIN,WEISS MIT SCHNUR	0.20		
756-0560	1 FORMA DA MASCHERA 170MM, POLIETILENE STUETZE 170MM PE	0.70		
756-0786	1 SACCHETTO 300X440X0,16MM PE, CON SCRITTA PER MASCHERA DI PROTEZIONE ABC BEUTEL 300X440X0,16MM PE, MIT AUFDRUCK, FUER ABC-SCHUTZMASKE	0.20		
	GRUPPO OPPURE - ODER GRUPPE			
756-0011	1 FILTRO DI PROTEZIONE ABC 68 ABC-SCHUTZFILTER 68	19.00		
	OPPURE - ODER			
756-0015	1 FILTRO DI PROTEZIONE ABC 74 (DESIGNAZ UFPC FILTRO BOCCALE LW 64) ABC-SCHUTZFILTER 74 (BEZEICHNUNG BZS MUNDFILTER LW 64)	11.50		
	NELLA TASCA INTERNA: IN DER INNENTASCHE:			
278-1036	1 SAPONE ANTIAPPANNANTE d8X35MM PER OCULARI, IN TUBETTO KLARSICHTSTIFT d8X35MM FUER GLAESER, IN HUELSE	0.50		
298-0026	1 PEZZUOLA 240X150MM, BIANCA PUTZLAPPEN 240X150MM, WEISS	0.10		
298-0024	1 PEZZUOLA 400X250MM PUTZLAPPEN 400X250MM	0.30		
	EVENTUALMENTE UNA SCATOLA DI LATTA RONDA CON DISCHETTI ANTIAPPANNANTE EVENTUELL EINE RUNDE DOSE MIT KLARSCHEIBEN			